

Talal Abu-Ghazaleh & Co.

Certified Public Accountants & Management Consultants



تالال أبو غزالة وشركاه

محاسبون قانونيون ومستشارون إداريون

١٠٥١٨٠٥٨٤

Offices

Abu-Dhabi

Ajman

Al-Ain

Algeria

Amman

Ankara

Beirut

Cairo

Casablanca

Damascus

Doha

Dubai

Gaza

Fujaira

Jebel Ali

Jeddah

Karatchi

Khartoum

Khobar

Kuwait

Manama

Muscat

Nablus

New Delhi

Ras Al-Khaimah

Ramallah

Riyadh

Salalah

Sana'a

Sharjah

Tripoli

Tunis

Liaison Offices

Edinburgh

Montreal

New York

Paris

تقرير مدقق الحسابات

السادة أعضاء الهيئة العامة لمساهمي

الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العمومية المرفقة للشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات - شركة مساهمة عامة محدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ وبيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، وأن مسؤوليتنا كمدققي حسابات هي إبداء الرأي فيها استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

باستثناء ما هو وارد في الفقرتين اللاحقتين أدناه، فقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف الوصول إلى قناعة معقولة بأن البيانات المالية موضوع الفحص لا تتضمن أية أمور مادية أظهرت على غير حقيقتها. وتشتمل أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الإختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة ضمن البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للأصول المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييماً عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا إن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساساً معقولاً نستند إليه في إبداء رأينا على تلك البيانات المالية.

- بلغت خسائر الشركة المتراكمة بتاريخ الميزانية العمومية مبلغ ٢,٧٤٥,٠٨٥ ديناراً أردنياً أي ما نسبته ٨٤,٤٠% من رأسمال الشركة المدفوع وأكثر من ١٢٣% في حال طرح خصم الإصدار من رأس المال، ونتيجة الخسائر الجسيمة المتراكمة، الأمر الذي أدى إلى نقص متتالي كبير في حقوق المساهمين، وكذلك زيادة كبيرة في المطلوبات المتداولة عن الموجودات المتداولة الأمر الذي يتطلب حصول الشركة على تمويلات إضافية. لقد أعدت هذه البيانات على أساس أن الشركة مستمرة في أعمالها كالمعتاد.
- لم نستلم تثبيات ذمم مدينة ودائنة كافية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢.

The Arab Organization for Global Professional Services

مؤسسة العربية للخدمات المهنية الدولية

Amman Office: TAGI House, Queen Noor Street, Shmeisani

مكتب عمان: مبنى أبو غزالة، شارع الملكة نور، الشميساني

P.O.Box : 921100, Amman, 11192, The Hashemite Kingdom of Jordan

ص.ب: ٩٢١١٠٠، عمان ١١١٩٢، المملكة الأردنية الهاشمية

Tel : (962-6) 566-9603 Fax : (962-6) 569-6284

هاتف: ٥٦٦-٩٦٠٣ (٩٦٢-٦) فاكس: ٥٦٩-٦٢٨٤ (٩٦٢-٦)

E-mail: tagco@tagi.com

Website: http://www.tagi.com

عضو في طلال أبو غزالة وشركاه الدولية
Member of Talal Abu-Ghazaleh & Co. International

مكاتب

أبوظبي

بجمان

العين

جزائر

سما

أنقرة

بيروت

القاهرة

دار البيضاء

دمشق

الدوحة

بغداد

غزة

فجيرة

جبل علي

جدة

كراتشي

الخرطوم

الخبز

كويت

المنامة

مسقط

نابلس

نيودلهي

أس الخيمة

رام الله

لرياض

صلالة

صنعاء

لشارقة

طرابلس

تونس

مكاتب التمثيل

أدنبره

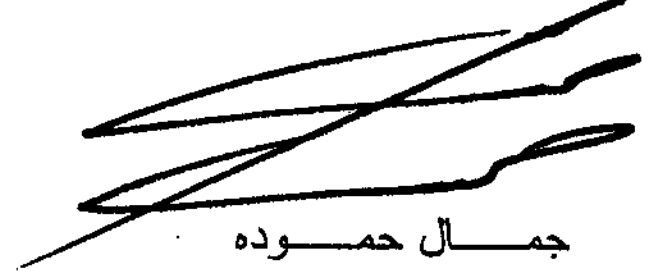
بونتريال

نيويورك

باريس

بإستثناء تأثير أية تعديلات تنتج لما هو مشار إليه أعلاه على البيانات المالية، برأينا أن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ ونتائج أعمالها والتغيرات في حقوق ومساهماتها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير المحاسبية الدولية.

عن طلال أبوغزاله وشركاه



جمال حموده

(إجازة رقم ٤٧٨ فئة أ)

عمان في ١٥ آذار ٢٠٠٣

الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

		٣١ كانون الأول ٢٠٠٢	٣١ كانون الأول ٢٠٠١
الموجودات	إيضاحات	دينار أردني	دينار أردني
الموجودات المتداولة			
النقد والنقد المعادل في الصندوق ولدى البنوك	٣، (هـ) ٢	٣٨,٨١٩	٢٨,٢٩١
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٤، (ج) ٢	١,٧١٢,٦٧١	١,٩٥٠,٧٠١
المخزون		٨٢,٣٩٠	٦٧,٧٥٣
مجموع الموجودات المتداولة		١,٨٣٣,٨٨٠	٢,٠٤٦,٧٤٥
الموجودات غير المتداولة			
الممتلكات والآلات والمعدات	٥، (أ) ٢	١,٩٠٥,٦١٩	١,٨٧٨,٠٧١
الموجودات غير الملموسة	٦، (ط) ٢	١٣٨,١٨٦	١٦٣,٣٢٣
مجموع الموجودات غير المتداولة		٢,٠٤٣,٨٠٥	٢,٠٤١,٣٩٤
مجموع الموجودات		٣,٨٧٧,٦٨٥	٤,٠٨٨,١٣٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات

الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

		٣١ كانون الأول ٢٠٠٢	٣١ كانون الأول ٢٠٠١
المطلوبات وحقوق المساهمين	ايضاحات	دينار أردني	دينار أردني
المطلوبات المتداولة			
بنوك دائنة	٧	١,٩٧٨,٠٢٩	٩٢٦,٨٢١
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٨	١,٦٧٤,١٦٦	٢,٣٣٠,١٤٣
ايرادات مقبوضة مقدما		٧٧٩,٩٣٩	٤٨٥,٦٨٠
قرض شركة البحرين للاتصالات السلكية	٩		
واللاسلكية - الجزء قصير الأجل		٢٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
مجموع المطلوبات المتداولة		٤,٦٣٢,١٣٤	٣,٨٤٢,٦٤٤
المطلوبات غير المتداولة			
قرض شركة البحرين للاتصالات السلكية	٩		
واللاسلكية - الجزء طويل الأجل		-	١٠٠,٠٠٠
حقوق المساهمين			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال المصرح به ٣,٢٥٢,١٥٠ سهم بقيمة		٣,٢٥٢,١٥٠	٣,٢٥٢,١٥٠
اسمية دينار أردني للسهم الواحد			
رأس المال المدفوع		٣,٢٥٢,١٥٠	٣,٢٥٢,١٥٠
خصم إصدار	١٠	(١,٢٧٣,٦٨٦)	(١,٢٧٣,٦٨٦)
الإحتياطي الإجباري	١١	١٢,١٧٢	١٢,١٧٢
الخسائر المرحلة - بيان ب		(٢,٧٤٥,٠٨٥)	(١,٨٤٥,١٤١)
مجموع رأس المال والإحتياطيات		(٧٥٤,٤٤٩)	١٤٥,٤٩٥
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٣,٨٧٧,٦٨٥	٤,٠٨٨,١٣٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات

الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات

شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

		٣١ كانون الأول ٢٠٠٢	١ نيسان ٢٠٠١ وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠١
	ايضاحات	دينار أردني	دينار أردني
صافي إيرادات التشغيل	٢(ز)	٢,٣٦٣,٤٧٩	١,٦٤٤,٣١٤
تكلفة التشغيل		(١,٦٣٥,٨٩٥)	(٧٤٧,٣٣٠)
اجمالي ربح التشغيل		٧٢٧,٥٨٤	٨٩٦,٩٨٤
صافي المبيعات	٢(ز)	١٢٧,٦٨١	٢٠٠,٨٣٦
تكلفة المبيعات	١٢	(٥٩,٧٧٧)	(٢٠,٥٦٤)
اجمالي ربح المبيعات		٦٧,٩٠٤	١٨٠,٢٧٢
اجمالي ربح العمليات		٧٩٥,٤٨٨	١,٠٧٧,٢٥٦
إيرادات فوائد بنكية		-	٣,٨٢٩
إيرادات سنوات سابقة		٢٩,١٩٥	-
إيرادات أخرى		٦,١٧٦	١٤,٨٢٧
مجم الربح والإيرادات		٨٣٠,٨٥٩	١,٠٩٥,٩١٢
المصروفات			
مصاريف مخصص التزامات طارئة		-	١٣٠,٠٠٠
مصاريف موظفين سابقين		-	٢٨٤,٩٧٥
مصاريف مخصص هيئة تنظيم قطاع الاتصالات		-	١٤١,١٤٥
مصاريف إدارية	١٣	٦٤٠,٠٧٤	١,٠٤٥,٧٧٦
مصاريف البيع والتسويق وخدمات مشتركين		٧٦١,٣١٥	٦٣٧,٨١٣
تكاليف التمويل		١٥٢,٨٥٩	٦٣,٥٨٢
اجمالي المصروفات		١,٥٥٤,٢٤٨	٢,٣٠٣,٢٩١
صافي الخسارة		(٧٢٣,٣٨٩)	(١,٢٠٧,٣٧٩)
تعديلات سنوات سابقة		(١٧٦,٥٥٥)	٤٧,٧٤٩
صافي خسارة السنة		(٨٩٩,٩٤٤)	(١,١٥٩,٦٣٠)
خسائر مدورة		(١,٨٤٥,١٤١)	(٦٨٥,٥١١)
خسائر مرحلة - بيان أ		(٢,٧٤٥,٠٨٥)	(١,٨٤٥,١٤١)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات

الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

	٣١ كانون الأول ٢٠٠٢	١ نيسان ٢٠٠١ وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠١
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	دينار أردني	دينار أردني
صافي الخسارة	(٨٩٩,٩٤٤)	(١,١٥٩,٦٣٠)
تعديلات لـ :		
الإستهلاك	٤٩٤,٧٨٥	٣٠٠,٤٩٢
الإطفاء	٢٥,١٣٧	٢١٤,٩٩٥
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٢٣٨,٠٣٠	(٧٣٠,٥٧٦)
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	(٦٥٥,٩٧٧)	٩٦١,٥١٩
إيرادات مقبوضة مقدما	٢٩٤,٢٥٩	-
المخزون	(١٤,٦٣٧)	(٨,٠١٣)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية	(٥١٨,٣٤٧)	(٤٢١,٢١٣)
التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية		
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(٥٨٥,٩٣٢)	(٧٢٨,٩٢٧)
تعديلات على الممتلكات والآلات والمعدات	٦٣,٥٩٩	-
الموجودات غير الملموسة	-	(٦٤,١٨٨)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية	(٥٢٢,٣٣٣)	(٧٩٣,١١٥)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
بنوك دائنة	١,٠٥١,٢٠٨	٦٩٨,٣٧١
قرض شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية	-	٢٠٠,٠٠٠
صافي النقد الناتج عن الأنشطة التمويلية	١,٠٥١,٢٠٨	٨٩٨,٣٧١
الزيادة (النقص) في النقد والنقد المعادل	١٠,٥٢٨	(٣١٥,٩٥٧)
النقد والنقد المعادل في بداية السنة	٢٨,٢٩١	٣٤٤,٢٤٨
النقد والنقد المعادل في نهاية السنة - بيان أ	٣٨,٨١٩	٢٨,٢٩١

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات